

“中文+x”背景下高职留学生汉语课程设置探索

陈佳佳

(温州职业技术学院 浙江温州 325000)

摘要:在“中文+x”背景下,留学生汉语课程设置中应考虑到留学生的专业技能发展情况、汉语知识水平和语言学习需求,打造语言、文化、技能为一体的课程体系,并设置相关的实践活动,以驱动留学生完成汉语学习任务,在汉语实践中掌握汉语应用能力和跨文化交际能力,满足留学生的多样化发展需求,提高其职业发展能力。文章以“中文+x”为背景,研究高职留学生汉语课程设置的相关策略,以期在了解“中文+x”背景对高职留学生汉语课程设置的影响基础上通过专业融合、实践导向、职业模拟、项目驱动以及整合资源的方式完善课程设置实践,提高留学生整体的汉语学习能力。

关键词:“中文+x”;高职;留学生;汉语;课程设置;实践

在全球化进程加速的大背景下,高职院校留学生汉语教育显得尤为重要。在实践中,受到“中文+x”的影响,高职院校应根据留学生的专业背景和语言需求设置个性化的汉语课程。同时,在汉语课程教学中融入留学生的职业技能专业发展情况,使其真正掌握汉语课程知识和技能,更进一步地融入中国社会与市场,为其未来的发展提供有力支持。

一、“中文+x”概述

“中文+x”强调以汉语为工具语言,根据不同专业、技能和职业教育需求而设置课程。“中文+x”模式源于专门用途中文教育的发展,注重汉语的应用性和实用性。

“中文”是一种工具语言,既注重语言自身的教学,又注重其在各个方面的实际应用。“中文+x”模型中的“X”可以表示以职业技能为主的专业 X1、技能 X2、职业 X3 和职业教育 X4^[1]。

汉语课程既能满足外国留学生汉语的需求,又能使其更快地适应自己的职业发展需求,提升职业发展能力。如“中文+专业”是指在汉语教学过程中,根据留学生的专业特征与需求,进行相应的语言课程教学工作。“中文+技能”旨在把汉语教学和实践训练有机地结合起来,让留学生既能熟练地学习语言,又能提升自己的职业能力。在“中文+x”背景下对高职留学生汉语课程进行“语言、文化、技能”三位一体设置,能使留学生在学汉语时,获得更多专业知识与技能,为将来的就业打下良好基础。

二、“中文+x”对高职留学生汉语课程设置的影响

(一)有利于激发留学生汉语学习动机

“中文+x”模式下专业与汉语相结合,使留学生能在特定的职业领域内运用所学的语言知识。如酒店管理专业的留学生汉语课程设置中,高职可将酒店前台接待、客服等工作情景融入学习场景,在汉语教学的基础上让留学生既熟练掌握专业用语,又高效运用语言。此种汉语教学模式,既可以提高留学生学习兴趣,又可以调动留学生的学习动力,让其体会到汉语语言的实用性和实操性,进而更加积极地投身于汉语课程的学习活动中,提升汉语课程学习有效性。

(二)有利于增强留学生职业竞争力

“中文+x”模式下的课程设置中强调培养留学生技能,在实践中增强留学生的语言实际应用能力。教师设置汉语课程,将汉语学习与专业知识、技能教学相结合,能使留学生在学专业知识的过程中提高汉语理解能力与沟通能力。此种以实践为导向的教学方式,可以让留学生更好地掌握所学知识,提高其在职场上的竞争能力。同时,“中文+x”课程亦可基于实践情境的模拟与训练,使留学生迅速融入职场,提升专业素养与工作效能^[2]。

(三)有利于提升留学生沟通能力

“中文+x”汉语课程设置以情景为导向,基于仿真的职场情景培养留学生应用汉语交流的能力。如在商贸类专业的留学生教学过程中,可设置“商务谈判”“合同签订”等情境进行仿真训练,使留学生能在专业学习中锻炼汉语表达能力和交际能力。此外,高职设置汉语语言应用的真实情境,

可使留学生对语言运用方法有更为直接的认知,并增强其实践技能,激励留学生能更好地处理现实中的各种问题,并能更好地适应社会发展的需求,增强就业竞争力。

三、“中文+x”背景下高职留学生汉语课程设置实践

(一)融会贯通,专业融合,拓展汉语教学思维

在“中文+专业”背景下,高职教育对留学生的要求日益多元化,汉语教育的课程建设必须以学习者为核心,兼顾留学生的后续升学需求和技能学习需求。为此,高职留学生汉语课程设置过程中应整合各种资源,拓展“语言、文化、技能”三位一体的教学模式,旨在提高留学生在实际工作中的语言运用能力。

如,文旅专业的汉语教学中,教师可设置景点介绍的场景,将中国旅游资源和历史文化内容等中国文化元素融入其中,让留学生既能了解中国文化,又能掌握其中的文化内涵。高职院校要面向留学生多开展一些中华经典诵读类和地域文化类的竞赛、讲座等,借此进行汉语语言和文化的熏陶。另外,高职留学生汉语课程亦可配合职业技能训练,如旅游管理的顾客服务技能、融入中国文化的旅游线路设置等,从而提升留学生的实务操作能力。教师可引导留学生编制各种旅游手册,让留学生以汉语撰写导游资料,并且经过实践调查、访谈等方式提高留学生的专业技能。此种融会贯通三位一体的高职留学生汉语课程设置方式,使汉语教育与专业相结合,在培养留学生的汉语语言能力时,也能锻炼留学生的专业素养与就业能力,从而达到“供求”有效结合的目标,为留学生未来发展提供强有力的支持。

(二)实践导向,培养技能,全面应用汉语知识

“中文+技能”教学模式下,高职学校为培养留学生汉语运用能力,以促进其综合发展,则可设置实践任务。“实践为本”的汉语教学思想旨在通过实践活动,结合具体情景,让留学生在实践中学会及运用汉语。此种,教学方式,既可以提升留学生的汉语口语水平,又可以加强其在实际生活中运用汉语的自信心和熟练程度。在高职留学生汉语课程设置上,可以增加中国传统文化的实践活动,比如历史文化街区的城市漫游(Citywalk)活动、结合传授中国传统节庆知识开展春节包饺子、中秋赏月、重阳登山、七夕联谊活动等。教师需密切联系外国留学生的职业需求,把汉语教学和技能培训有机地结合起来。

如,视觉传播等专业汉语教学中,教师可设置跟以上实践活动相结合的文案策划、摄影摄像等专业技能,让留学生在沉浸式汉语实践中锻炼专业技能汉语能力。在此基础上,高职院校采取以实践为本的教学模式,即以留学生为中心,培养留学生专业素养和专业技能,使留学生既全面应用汉语语言,又能增强自身职业素质和就业能力,使其达到全面发展的目标。

又如,电子商务专业汉语教学中,课程可设定模拟网店

运营的一体化实践任务,要求留学生使用汉语进行全程课程实践。安排高职留学生到本地电子商务公司实践,让留学生用汉语书写商品说明,与顾客进行交谈,并进行订货操作,使留学生的汉语应用能力完全覆盖电子商务技能。在留学生完成全链条基本技能汉语课程实践任务的基础上,以小组活动的方式共同参与公司某一特定的电子商务项目中,以此来锻炼留学生团队精神与交流技能,提升电子商务的高阶技能。这种全真的渐进的汉语学习模式不但可以丰富留学生的学习经验,循序渐进的掌握技能,也可以加深留学生对于中国电子商务市场的了解与认知。在在此过程中,留学生既可以掌握汉语的基本技能,又可以将所学的知识运用到实际工作中,使其整体素质与职业技能得到充分提高,为日后的就业奠定良好基础。

(三)场景体验,职业模拟,提升汉语沟通能力

“中文+职业”教学模式下,为提高留学生汉语交际能力,高职可设置留学生汉语实践课程,在专业仿真、情景体验等多种形式的教学活动中锻炼留学生运用汉语沟通的能力。留学生汉语课程注重把汉语学习与工作情境紧密地联系起来,让留学生在仿真的职场情境中锻炼运用汉语的能力。通过“职业仿真”的留学生汉语课程教学活动,进一步帮助留学生在现实生活中提升语言表达水平,加强汉语应用的自信心和熟练程度^[9]。在仿真的工作环境中,高职学校层面面向留学生多组织面向职业就业的开会讨论、接待、团队合作等实践训练活动,驱动留学生能用汉语做汇报与沟通,提高汉语交际能力。达到学以致用目的,为将来步入职场奠定扎实的汉语功底。

教师可带领设计类专业的留学生走进非遗文化馆、鞋服博物馆、美术馆等,设置情景体验活动,使留学生能更好地了解、掌握专业汉语术语及中国传统美育,从而提高其汉语职场交际能力和专业素养。教师可以在课程教学中设置职业仿真活动,模拟企业会议、客户咨询、产品推介等留学生汉语课程活动,让留学生在仿真的职场情境下运用汉语进行沟通与操作。在期末课程汇报活动中,教师可安排一场由同学自己组队、分角色的虚拟企业研讨会,让留学生模拟在不同岗位上参与项目的讨论与决定过程;也可安排学生分角色模拟促销活动,让留学生用汉语做示范,用汉语来推销产品,以此来巩固课程中所学的内容,训练留学生的语言表达和劝说技能,使汉语学习带有鲜明的“职业”特征。

(四)项目驱动,职教类型,跨文化的交流互动

“中文+职业教育”模式下,以“项目驱动”与“协作学习”为主要目标,注重职业教育的类型特征,培养留学生跨文化沟通与交往能力,对促进留学生提升汉语课程学习兴趣和能力具有重大作用。在高职院校基于留学生汉语课程设置实践活动和小组协作活动的基础上,能让学员实现职业教育的汉语学习模式。

如今,以项目为导向、以职业教育为特征的留学生汉语课程仿真或真实教学方式,既可提高留学生学习兴趣,又可使留学生在实践活动中加深对汉语语言的认知与应用。合作学习注重小组成员间的交流与合作,基于小组讨论、任务学习及演示结果等方式来提高留学生的汉语语言表达能力和交际能力。同时,设置跨文化交流活动,在项目学习与合作学习的过程中,不但可以提升留学生的汉语技能,也有助于留学生对中国文化进行深入的了解,提高其在不同文化环境中的交流与合作精神用汉语交际的能力。教师还应重视培养留学生运用汉语进行市场分析、资料整理、报告写作等方面的能力,以提高其汉语水平和跨文化交流的能力,确保留学生在不同文化背景下均能运用汉语来提升能力,

例如,高职院校开展校地合作,突出职业教育的类型特色,策划国际文化节、制定多语种旅游指南、开展留学生志愿者服务、开展跨国市场调查等一系列的跨文化交流活动。在留学生汉语课程教学中,运用汉语进行小组讨论的活动,针对具有不同文化背景的留学生互相讨论,策划活动内容,设置宣传资料,并且展示活动内容。

四、“中文+x”背景下高职留学生汉语课程设置评价

“中文+x”背景下高职留学生汉语课程设置中,教师也可整合资源,多元评价,为留学生定制个性化拼盘式的汉语课程。针对不同专业背景、语言程度及未来发展需求设置课程,既能高效传播汉语课程知识,又能满足留学生个体差异

化的汉语学习及应用需求。若想制定个性化的留学生汉语课程,高校需从教材、教学资源、教师队伍和实践平台方面进行整合。在运用多元化教学资源及实践练习活动的基础上,让留学生在多元的学习氛围中得到充分发展^[4]。

高职针对留学生设置个性化汉语课程中,要注重考量每位留学生的汉语基础,并对其进行初步的测评,为其量身定做完整的汉语教学方案。同时,教师需注重对汉语课程进行多元化整合,主要有初级汉语课程、专业汉语课程、中国文化课程、与专业有关的实践课程以及个人特长课程(如经典诵读、非遗手工、文艺特长等)。例如,针对电子商务专业的留学生而言,教师可为其提供有关汉语学习素材,并为其安排实地考察的活动。在此基础上,教师结合留学生的实际情况,开展有针对性的课堂讲解、小组讨论、情景模拟和专题研究活动,编制一份详尽的多元评价表格,用以评定留学生在汉语教学中的表现。需要注意的是,评估表可以包含多方面的内容,如汉语知识测验、汉语应用能力测试、小组讨论表现、个人特长等(表1),由此来检验课程设置的可行性和授课效果。再如,教师每个星期都可举行一次汉语小测验的活动,以留学生在小组讨论及专题练习中的表现为评价依据,这样教师就能对留学生的学习状况有整体认知,并对其进行相应调整,保证每一个留学生都能在个性化课程中获得最大的发展,为将来的发展奠定良好基础。

表 1

评价项目	评价频率	评分标准(满分100分)
汉语知识测试	每周	按知识点掌握程度评分
汉语应用能力测试	每月	按实际应用能力评分
小组讨论表现	每次活动	按参与度和贡献评分
项目实践表现	每次活动	按实践操作和结果评分
课堂参与度	每次课堂	按参与次数和积极性评分
作业完成情况	每次作业	按完成质量和及时性评分
文化理解力	每次活动	按理解深度和表达能力评分
特长表现力	机动	按照特长的高低阶分类评分

综上所述,“中文+x”拓宽了高职院校留学生汉语课程设置的思考维度。教师为提高留学生汉语课程学习水平,在实践中融入丰富的汉语知识、汉语文化和职业技能训练场景,能促使留学生高效应用所学的汉语知识,提高其职业竞争力。为此,在留学生汉语课程教学中,教师还需坚持并持续完善基于“中文+x”的汉语课程设置模式,为留学生提供更加优质的汉语学习资源和学习体验。

参考文献:

[1]李宇明,李艳华.“中文+X”的类型及“工具语言”问题[J].世界汉语教学,2024,38(02):147.

[2]张飞祥.来华留学生汉语教学课程思政建设路径探析[J].文山学院学报,2024,37(1):111-115.

[3]杨羽绚.初级阶段留学生汉语写作中存在的问题及其对策[J].情感读本,2023(11):78-80.

[4]王宏,吴格非.来华留学生汉语沉浸式教育管理的探索与反思[J].黑龙江教育(高教研究与评估版),2022(12):53-55.

基金资助:温州职业技术学院“十四五”教学建设与教学改革研究项目“‘中文+职业技能’沉浸式教学的研究与实践”;项目编号:WZYGJzd202104;主持人:陈佳佳)